

© *Magyar Egyházzene*, a felekezeti Magyar Egyházzenei Társaság negyedévi folyóirata — *Musica Sacra Hungarica*, periodicum trimestre Societatis (interconfessionalis) Musicae Sacrae Hungaricae — *Ungarische Kirchenmusik*, Quartalschrift der interkonfessionellen Gesellschaft für Ungarische Kirchenmusik — *Musique Sacrée Hongroise*, trimestriel de la Société (interconfessionnelle) de la Musique Sacrée Hongroise — *Hungarian Sacred Music*, Quarterly of the interconfessional Society for Hungarian Sacred Music — *Musica Sacra Ungherese*, rivista trimestrale della Società (interconfessionale) della Musica Sacra Ungherese — *Música Sagrada Húngara*, publicación trimestral de la Sociedad (interconfesional) de la Música Sagrada Húngara.

A szerkesztőbizottság elnöke — Praeses consilii editorialis — Präsident der Redaktionskommission — President of the editorial board — Presidente del consiglio di redazione — Presidente del consejo de redacción: *László Dobszay*.

Felölös szerkesztő — Redactor summus — Chefredakteur — Rédacteur en chef — Editor in chief — Capo redattore — Director en jefe: *Balázs Déri*.

Cím — Domicilium — Adresse — Adresse — Address — Indirizzo — Dirección:
Magyar Egyházzene (Balázs Déri), H-1064 Budapest, Vörösmarty u. 35.

IDEGENNYELVŰ ÖSSZEFOGLALÓK — TITULI COMMENTATIONUM — XIV (2006/2007) n. 1–2.

Sebastian Brock (*ford. Déri Balázs*), „*Szír Szent Efrém nyomában*”, 3–16. — Sebastianus Brock (*trad. Blasius Déri*), „*Ephraem Syrum indagando*”. Orig. Anglice: „*In search of St Ephrem*”.

Dobszay László, „*A pálos zsolozsma múltja és jövője*”, 17–40. — Ladislaus Dobszay, „*Praeterita et futura officii Paulinorum (seu Ordinis Sancti Pauli Primi Eremitae)*”.

Fekete Csaba, „*Kecskeméti neumák és töredékek*”, 41–55. — Csaba Fekete, „*Neumata et fragmenta Aegopolitana*”.

Pap Ferenc, „*Graduáltól diktálásig. Változások és következmények a nagykőrösi források alapján*”, (56) 57–74. — Franciscus Pap, „*A graduali usque ad dictationem. Commutationes et consequentiae secundum fontes Nagykőrösienses*”.

Sápy Szilvia, „*A diktálókönyv*”, 75–104. — Silvia Sápy, „*Liber dictantis (i. e. praecentoris traditionalis)*”.

Horváth Ágnes, „*A «Budapest-Belvárosi Főplébánia Templom» ének- és zenekarának repertoárja az 1942/1943-as egyházi évben*”, 105–118. — Agnes Horvath, „*Programmata chori et orchestrae archiplebaniae Mediae Urbis Budapestinensis, anno 1942/43*”.

Déri Balázs, „*«Szép harmóniák, új dallamok». Az új *Baptista Gyülekezeti Énekeskönyv* — VII.*”, 119–120. — Blasius Déri, „*«Harmoniae pulchrae, novae melodiae»*. De novo *Cantionali Congregationali Baptistarum* — VII.”

Szabó Balázs, „*Gárdonyi Zoltán: Az Isten emberének imádsága — 90. zoltár. A mű két változatának összehasonlítása*”, 121–140. — Blasius Szabó, „*Zoltanus Gárdonyi: Oratio hominis Dei — Psalmus XC. Comparatio duarum variationum operis*”.

Kormos Gyula, „*Sopron és környéke evangélikusainak orgonái — IV. Harka*”, 141–152. — Iulius Kormos, „*Organa evangelicorum Sopronii (Ödenburgii) et vicinitatis eius*. — IV. Harka.”